

# Quoi t'as dit

## Le journal de la colline boisée

AVRIL 2021 - N° 32

Adresse de l'association :

1, rue Paule-Gravejal - 43000 Le Puy-en-Velay

Directeur de la publication : C. Roche

N° ISSN : 1957-4835

Vivre  
ensemble  
à Guifard



### EDITORIAL

#### Tous à l'unisson

Mon Dieu, qu'il fut dur ce deuxième confinement ! Nous croyions alors que nous allions sortir de notre coquille et renaître à la vie, mais il n'en fut rien, il fallut encore renoncer aux autres et à l'échange, attendre et attendre encore au risque de la maladie, voire du pire ou de l'isolement.

La COVID-19 passé, nous devons retrouver nos partitions et nous mettre au travail, retrouver l'énergie et le rythme, nous préparer au concert des retrouvailles pour œuvrer à l'unisson au bien-être général sans s'oublier soi-même, ni l'autre bien entendu.

Je vous invite tous à notre première manifestation d'après COVID, qui sera probablement, si tout va bien, le vide-grenier du lundi de Pentecôte, soit le 24 mai 2021, sur le parking du centre aqualudique La Vague et plus sûrement, le 10 octobre pour la Grande Davalade du Velay. Enfin, la sortie de quartier devrait avoir lieu le premier week-end des vacances d'octobre ou le 11 décembre suivant le site choisi.

Profondément enracinés dans nos hautes terres, nous participons au chant du monde dans une polyphonie multiculturelle qui nous est propre. Elle est définie par nos racines, par l'interculturalité de Guifard et l'envie d'être ensemble, puissions-nous être capables de reconstruire des lendemains qui chantent...

En attendant, l'équipe journalistique de Vivre ensemble à Guifard est heureuse, malgré le contexte, de pouvoir produire ce 32<sup>e</sup> numéro de votre *Quoi t'as dit*.

Au plaisir de se retrouver.

Christian ROCHE,

**DAVALADE**  
**le 10 octobre 2021**

#### Le nouveau conseil d'administration 2020-2021

- M. ROCHE Christian (président),
- M. GUÉRIN Michel (vice-président),
- M<sup>me</sup> ROUSSEL Andrée (secrétaire),
- M<sup>me</sup> CHANÉAC Odile (secrétaire),
- M. MOLLY Joël (trésorier),
- M. RUEL Thierry (communiquant).

#### Membres :

- M. AMBAR Rachid,
- M. ANDRÉ Jacques,
- M. DA CUNHA Manu,
- M<sup>me</sup> DELAIGUE Francine,
- M<sup>me</sup> DEFAY Martine, M. HUART Roger,
- M<sup>me</sup> MONIN Marie-Claude,
- M. MOREL Jacques,
- M<sup>me</sup> RIVIER Françoise,
- M<sup>me</sup> THEYSSIER Murielle,
- M<sup>me</sup> VERROUL Karen



Pensez à vous faire vacciner ! (Mona Lisa)

# La Davalade aura lieu le 10 octobre !

Après une année 2020 « blanche », la Davalade aura bien lieu le 10 octobre 2021. Ainsi en ont décidé, début mars, les organisateurs et leur président Christian ROCHE, persuadés que le vaccin aura eu raison de la maudite COVID-19. Mais tout ne fut pas simple ! Inscrire au calendrier la marche courant juin a été envisagé. L'idée avait ses partisans, évidemment les plus optimistes quant à la fin de la crise sanitaire. Ces derniers faisaient valoir aussi de vrais arguments : en cette période, les journées sont longues, le temps souvent plus clément. Après réflexion, la « sécurité » a été privilégiée. À l'instar d'autres manifestations, la décision a été de programmer le rendez-vous annuel à l'automne. Mais sur le bassin du Puy, il y a pléthore d'épreuves sportives au mois de septembre. Restait donc octobre et le dimanche 10.

Comme en 2019, le départ aura lieu de la salle polyvalente des Etables, mise à la disposition gracieusement par la municipalité. Un grand merci au maire Philippe BRUN qui sera encore entouré d'Alice, Jeanne, ses fidèles adjointes pour servir le café aux « partants » de la station. Les deux parcours ont été reconduits. Les plus aguerris, s'ils vont jusqu'au Puy-en-Velay, réaliseront un vrai marathon. À 8 heures 15, ils prendront la direction de la croix de Boutières, ils bifurqueront, peu avant l'arrivée au col, sur leur gauche et longeront la lisière du bois. Un kilomètre plus loin, ils emprunteront un chemin s'enfonçant dans la forêt du Mézenc. À l'issue d'une montée toute en diagonale, ils se retrouveront sur une plateforme, à une centaine de mètres du sommet, qu'ils n'atteindront pas. Un fléchage les guidera à la croix de Peccata et au renommé chemin de ronde qui leur donnera plus tard en point de mire, l'horizon sur Saint-Front et les fermes de « Jean » et de « Maisonneuve ».



Toujours des Etables, les randonneurs, un peu moins téméraires mais qui effectueront tout de même une distance appréciable (37 kilomètres jusqu'au chef-lieu de préfecture), gagneront le chemin de ronde en passant par un accès plus court. Pour cela, ils traverseront le village (sud/nord), atteindront le chalet du Mézenc, ensuite, ils n'auront plus qu'à se laisser guider en ne quittant pas des yeux le mont Alambre.

La première étape se situera à l'étang des Barthes, sur la commune de Freycenet-Latour, où un copieux ravitaillement attendra tous les randonneurs. Au menu : fruits secs et frais, produits locaux : saucisson, pâté, fromages... généreusement offerts par la mairie. Le premier magistrat, également président de la Communauté de communes Mézenc-Meygal, Jean-Marc FARGIER, un fidèle de l'animation, sera là pour saluer les bénévoles et encourager nos amis marcheurs qui, pendant la pause, pourront sur le site se former aux gestes qui sauvent grâce à Cœur et Vie, une association aux côtés de Vivre ensemble à Guitard et de Rebondir et S'épanouir depuis le début de l'aventure.

Après ce moment de réconfort, requinqués, ceux qui ont choisi d'aller jusqu'au bout, s'en iront sur un deuxième tronçon qui conduit au lieu-dit Bouzols, commune d'Arsac-en-Velay. Comme sur les pentes du Mézenc et de l'Alambre, le paysage sera tout aussi enchanteur et reposant.

À l'heure de midi, il serait bon de prévoir un casse-croûte car le temps n'est pas compté, le but de la Davalade étant le plaisir, pas la performance. Pour ceux qui ont choisi de tout faire « d'une seule traite », une pause restauration aux abords de



la vieille forteresse tombera néanmoins à pic pour leur donner un nouveau souffle en vue des dix derniers kilomètres. Si la descente sur Coubon ne pose pas de difficulté, il faut ensuite « ferrailer » (c'est un grand mot) pour toucher au but qui se situe sur le parking du centre aquatique de La Vague. Partis à 8 heures 30, les plus rapides pointeront aux alentours de 13 heures 30. Mais c'est l'exception. Pour la majeure partie, c'est plutôt entre 16 heures et 17 heures.

On espère une belle édition 2021. Une belle journée qui fera oublier les contraintes, mais surtout les craintes liées à de longs mois de crise sanitaire.

Guy CHOUVET

## Des nouvelles du "Conseil citoyen"

En raison des contraintes liées à la crise sanitaire, dans un souci de protection de tous, le Conseil citoyen a abandonné l'idée du chalet de Noël et a privilégié l'organisation d'une journée d'animation à destination des enfants scolarisés dans nos deux écoles.

Le vendredi 11 décembre, les enfants se sont vu confier la décoration d'une dizaine de sapins sur l'esplanade du centre social. Les classes se sont relayées toute la journée autour d'un chocolat chaud et de jus de fruits servis par le Père-Noël. Un goûter individuel leur a été offert, confectionné par les ados du quartier.

Le relais ados et le club photo ont proposé une exposition de leurs travaux effectués en amont pendant les séances de confection des décorations de Noël, à destination des personnes âgées du quartier et des EHPAD.

En fin d'après-midi, une rencontre avec les partenaires au centre socioculturel, a permis un temps convivial de remerciements autour de ce vernissage.

Afin de maintenir le lien avec les personnes âgées en EHPAD et à domicile, le Conseil citoyen a mis en place une distribution de colis de Noël. Des animations spécifiques musicales, des jeux de société ont été confiés à l'association d'insertion Césame, en présentiel lorsque la situation le permettait et à distance sur tablettes numériques en lien avec les animateurs sur sites. Des rencontres téléphoniques ont également été proposées pendant la période de confinement.

Ce travail de maintien du lien social intergénérationnel a été conduit en partenariat avec le relais ados, le club photo de Guitard, la ferme Bel-Air, l'IME des Cévennes, les animateurs et les bénévoles du centre social.



Les deux périodes de confinement et les contraintes sanitaires, n'ont pas permis au Conseil citoyen de vous proposer les animations et les projets qui étaient prévus et dont les financements étaient acquis au titre du contrat de ville État-Communauté d'agglomération. Ces moyens financiers sont reportés sur 2021, dans l'espoir que cette année soit plus favorable à des rencontres régulières et conviviales.

Nous maintiendrons en priorité les goûters citoyens intergénérationnels et les animations spécifiques à destination des jeunes.

Dès que les conditions le permettront, vous pourrez éventuellement participer à un stage de chants ouvert à tous, sans compétences particulières, dans la perspective de créer une chorale de quartier avec un concert en fin d'année au centre social.

Le chant, c'est la joie, c'est le partage, l'expression de nos émotions et nous avons pensé qu'après l'année que nous venons de vivre, ces moments-là seront sans aucun doute appréciés. Le constat étant fait que lors des animations des goûters citoyens, nous avons plaisir à nous retrouver et à chanter. Ce stage sera animé par un artiste professionnel.

Nous avons également prévu une nouvelle conférence pour le dernier trimestre 2021.

Afin de participer à l'embellissement des terrasses de notre quartier, il vous sera proposé la distribution de bacs et de fleurs, en partenariat avec la ville du Puy et le relais ados.

Pour ces nouveaux projets, vous recevrez les informations nécessaires dans vos boîtes aux lettres afin de pouvoir vous inscrire et y participer gratuitement.

À partir du mois de mai, une permanence mensuelle chaque premier vendredi matin, de 10h à 12h au centre socioculturel, vous permettra d'échanger sur les actions en cours et de préparer ensemble les actions à venir.

Annie VARRAUD



**Cheque Beauté**  
**NOUVEAU BARBIER**

Horaires d'ouverture :  
Mardi - Jeudi - Vendredi : 8 h 30 - 18 h 00 NON STOP  
Mercredi : 8 h 30 - 12 h 00  
Samedi : 8 h 00 - 13 h 00

04 71 05 66 76

# Vivre ensemble à Guitard

C'est le nom de notre association, mais ce n'est pas aux membres de notre association que je m'adresse, mais aux plus de deux mille habitants qui vivent ensemble à Guitard.

Mon propos de ce jour est d'attirer l'attention de tous sur :

## LES NAUGRAGÉS DE GUITARD

Oui ! Une sorte de naufragés... Des gens vivant dans l'isolement au milieu de nous tous.

Dire qu'il y en a qui se portent volontaires pour une vie (temporaire et sous contrôle médical) de naufragé sur une île déserte.

Georges DE CAUNES, célèbre journaliste télé du temps où nous n'avions encore qu'une seule chaîne, devient « naufragé volontaire » durant plus d'un an sur une île déserte de l'archipel des Marquises, l'île de Eiao.

Pas tout à fait seul, il avait avec lui sa chienne, un berger des Pyrénées.

Seul ? Sur l'île peut-être, mais jamais tout à fait seul, car tous les jours, il était sur les ondes radios pour rendre compte de sa journée de solitude de la veille. Son principal travail était non seulement l'étude à travers tous les livres qu'il avait emportés, mais le souci permanent de trouver de la nourriture, pour lui et pour sa chienne qui, elle, arrivait à se débrouiller seule en attrapant quelques rongeurs présents sur l'île.

Beaucoup d'autres ont tenté l'aventure, mais TOUJOURS en contact permanent avec des médecins, afin d'analyser physiquement et physiologiquement comment se passe la vie en solitaire...

À travers ces expériences, on prépare aussi les voyages interplanétaires afin de comprendre comment les hommes peuvent vivre dans un espace restreint durant des jours, des mois, des années peut-être.

Dernièrement, lors du Vendée Globe, des navigateurs ont joué avec les vents du globe en solitaire.

Seuls sur leurs bateaux, mais en contact permanent avec le reste du monde. Ils nous envoyaient même des images prises en direct.

MAIS... Il y a d'autres naufragés qui, eux, ne sont pas volontaires et qui ne se trouvent pas non plus sur une île déserte...

Ils sont là ! parmi nous, en centre-ville ou dans les quartiers comme le nôtre.

Au XXI<sup>e</sup> siècle, il y a des gens qui vivent dans l'isolement au milieu de nous tous.

Il n'est pas rare de lire dans nos journaux qu'on a fait appel aux pompiers ou à la police pour ouvrir une porte quand de mauvaises odeurs commençaient à envahir la cage d'escalier et on a découvert qu'un voisin, que personne ne croisait plus dans l'escalier, était mort depuis des mois dans la solitude parce que même ses voisins de palier ne se préoccupaient pas de lui ou d'elle...

Chez nous, au Puy-en-Velay en général et dans notre quartier en particulier il y a de ces gens, seuls naufragés au beau milieu de notre civilisation.

Dans un immeuble voisin, quatre personnes sont dans ce cas. Quatre personnes occupant quatre appartements sur vingt. Vingt pour cent de l'occupation de l'immeuble ! Il y en a d'autres dans les immeubles voisins. Pour tenter de rompre leur solitude, parfois, ils se fréquentent entre eux, s'ils ont eu la chance de se rencontrer. Mais, malheureusement, plus de quatre-vingt-dix pour cent de notre population les ignore, trop pris par leur quotidien, ne se rendant pas compte de la difficulté de leur vie.

Même en nous pliant à certaines règles sanitaires qui préconisaient le « six à table », combien d'entre nous ont invité, ne serait-ce que pour le café en dégustant un morceau de bûche, un de ces « naufragés ».

La plus âgée avoisine les quatre-vingts ans et la plus jeune les quarante-cinq.

À quarante-cinq ans, se retrouver seule à faire face à une maladie très grave (en attente d'un don d'organe) alors que des centaines de personnes sont autour d'elle... Et oui : elle n'est pas sur une île déserte et pourtant elle est une naufragée vivant en solitaire.

Et souvent ces « naufragés » sont aussi dans un état financier précaire, inutile de faire des quêtes pour les aider... Inutile de dépenser deux euros pour un lapin en chocolat... Ce dont ils ont un absolu besoin, c'est d'une PRÉSENCE.

C'est ça vivre ensemble. Vivre ensemble à Guitard n'est pas seulement une association, c'est vivre avec les autres qui concerne l'ensemble de la population de notre quartier.

Toutes les conditions socioprofessionnelles et presque toutes les religions sont présentes dans notre quartier, et pourtant le « vivre ensemble » ne me paraît pas réel, car chacun et chacune a fortement tendance à se regrouper selon son clan.

Bien sûr, les règles sanitaires nous imposent à vivre différemment de nos habitudes, mais...

Personne n'est volontaire à une vie dans l'isolement.

C'est ça VIVRE ENSEMBLE À GUITARD, pas seulement penser à soi, mais aussi penser aux autres.

À Guitard et ailleurs.

Jacques MOREL

*Merci Jacques pour ce petit rappel, oh combien indispensable pour chacun de nous ! À méditer...*

*Mais au-delà de la réflexion, ne serait-il pas intéressant de réfléchir à la mise en place d'un groupe « Contact » de Vivre ensemble à Guitard, à partir de contacts téléphoniques, basé à la maison de quartier une demi-journée par semaine, constitué de bénévoles intéressés par ce type d'offre de service et de « naufragés eux-mêmes ». C'est une proposition à débattre lors de nos prochaines rencontres...*

Christian ROCHE

# Concours selfie plogger

## ET SI ON PLOGGAI ?

Le confinement nous a permis d'arpenter notre quartier et ses alentours de long en large. Ces occasions de promenade ont été aussi celles de découvertes peu sympathiques de déchets de toutes sortes.

Aussi, nous est venue une idée ! Nous ne pouvons pas être ensemble, mais nous pouvons cependant relever certains défis, comme celui de marcher et de ramasser les déchets, c'est le plogging.

Venu tout droit de Suède, ce nouveau sport, bizarrement nommé, est en fait la contraction du mot "jogging" et du verbe suédois *plocka upp* (pour ramasser). Comme vous l'aurez deviné, cela consiste à courir à petites foulées ou à marcher, tout en ramassant les déchets rencontrés sur son chemin... Une manière d'entretenir son corps, tout en aidant également à préserver l'espace urbain.

## LE CONCOURS :

Sur la période du **8 mai au 15 juin 2021**, nous vous proposons, lors de vos sorties dans le quartier, de ramasser un maximum de débris. À plusieurs, c'est encore mieux ! N'hésitez pas à inviter amis, voisins et famille !

Bien sûr, gants et sacs poubelles sont indispensables. Pour ceux qui n'en ont pas à disposition, le relais ados de Guitard et le centre social en auront à votre disposition sur leurs jours d'ouverture.

Inutile de prendre de risque, on ne ramasse que ce qui ne nous met pas en danger.

Un container sera mis en place par la communauté d'agglomération sur le parking situé en dessous du centre social de Guitard, à proximité du relais ados, afin que vous puissiez y déposer vos sacs, cela sera indiqué sur place.

Une fois la récolte terminée, vous vous prenez en photo et vous nous la transmettez à l'adresse mail : [christiroche@free.fr](mailto:christiroche@free.fr)

Les photos seront publiées dans le prochain *Quoi t'as dit*.

Alors, à vos sacs poubelle !

Karen VERROUL



### Analyse d'urine

« Si vous voulez faire une analyse d'urine gratuitement, faites pipi sous un arbre. Si des fourmis arrivent : trop de sucre. Si des mouches arrivent : une infection. Si ça sèche vite : trop de sel. Si t'as oublié de baisser ta culotte : Alzheimer. Si tu ne sens pas l'odeur : Covid-19. »

Alliade Habitat

Groupe ActionLogement

Le partenaire au quotidien de la vie du quartier

## Avenue Saint-Flory, une éventualité historique

Après consultation du *Livre des saints* qui répertorie plus de 1 000 saints de la chrétienté, il n'y a pas de saint Flory. Par contre, on trouve une sainte auvergnate du nom de Fleur ou Flor en occitan. Fleur est née en 1309 à Maurs dans l'actuel Cantal, fille d'un seigneur d'Auvergne (Pons de Corbie) et d'une mère, elle-même fille des seigneurs de Merle en Corrèze.

Sa famille était foncièrement religieuse. Fleur a eu trois frères et six sœurs. Quatre des filles, dont Fleur, furent religieuses.



Elle entra à 14 ans à l'hospice que les Chevaliers de Saint-Jean avaient à Beaulieu dans le Quercy. On y recevait malades et pèlerins car cet hospice était situé sur le chemin de Saint-Jacques.

Toute sa vie fut marquée par des extases mystiques qui duraient parfois toute une matinée. Elle est devenue la patronne de toutes celles qui ont un nom de fleur comme prénom et qui doivent sans doute répandre le parfum de leur vertu.

Dès son entrée au monastère, Fleur se donna sans compter à une vie de prière, de pénitence et de charité.

Elle passait des nuits entières en prière. Durant toute sa vie à Beaulieu, elle eut de nombreuses visions au cours desquelles et de ses extases elle abordait dans un monde invisible du commun des mortels.

Fleur gardait le secret de ses visions, et seul son confesseur avait qualité pour les faire connaître. C'est au cours de ces extases quelle reçut le don de guérir les paralytiques et les épileptiques. Plus son âme montait vers les béatitudes, plus son corps se dégradait. Flore est morte à l'âge de 38 ans. Dès son départ de ce monde, des guérisons se produisirent sur sa tombe. Les miracles se multipliant tant et si bien qu'on exhuma le corps, parfaitement conservé, le 11 juin 1360, soit 13 ans après sa mort. Il fut porté dans la chapelle de l'hôpital. En 1783, après l'incendie de l'hôpital, deux personnes purent sauver le crâne et un tibia de la sainte. C'est en 1866 que l'évêque de Cahors les fit déposer dans l'église d'Issendolus où un vitrail la représente (ci-contre). On fête à présent Sainte-Fleur ou Flore tous les 5 octobre.

Jacques MOREL

## Tous les vendredis matin, la fraîcheur d'un primeur



Grace à Graddaf Kazoumi MESSAOUD et son camion de fruits et légumes, tous les vendredis, de 7h à 13h, vous trouverez désormais de superbes fruits et de très beaux légumes à des prix tout à fait intéressants ; en face du centre socioculturel de Guitard.

**À découvrir absolument.**



# Quoi t'as dit

Jeunesse

N°2  
Relais ados de Guitard  
Rue Paule Gravejal 43 Le Puy En Velay

Vivre  
ensemble  
à Guitard



## EDITORIAL

Les jeunes, ainsi que l'équipe du relais adolescents de Guitard vous présentent leurs vœux pour cette nouvelle année. Nous espérons que 2021 sera pour nous tous bien meilleure que 2020.

C'est dans ce contexte très particulier que le deuxième numéro de notre supplément jeunesse voit le jour.

Malgré les consignes sanitaires, l'équipe du relais a continué et continuera de proposer des activités de qualité. L'accompagnement dans vos travaux scolaires reste et restera une priorité.

Des projets ont émergé ( émission de radio, montage vidéo et musical ).

Dans ce numéro 2, vous trouverez une rétrospective des moments forts du relais de cette fin d'année 2020.

Nous vous présenterons les projets qui verront le jour en 2021.

Ensemble, faisons que 2021 soit une réussite, aussi bien dans votre scolarité que dans vos temps de loisirs.

N'hésitez pas à pousser la porte du relais, venez découvrir, participer, jouer, imaginer vos moments de loisirs.

L'équipe sera toujours à votre écoute afin de vous accompagner dans cette année qui nous le souhaitons sera pleine de découvertes, de joie et de rigolades.



# Quoi t'as dit

## La rétrospective de fin 2020



C'est avec un peu de retard mais avec un grand plaisir que les jeunes du relais ainsi que les enfants de Bel-air ont pu présenter leur spectacle annuel sur le thème des deux mondes.

Pour ceux qui le souhaitent, la vidéo complète est disponible, n'hésitez pas à venir la chercher au Relais muni d'une clé USB.



Avec le soutien d'un intervenant, les jeunes ont pu s'essayer aux métiers de la radio. Interviews, montages et rigolades étaient au menu de ce projet.

Emission disponible : <https://vimeo.com/499142134>



To be continued....



Découverte de nouveaux sports, alti-aréna, futsal, mais aussi spectacle, débat, décorations du relais...de très bons moments partagés durant ces vacances.





# Quoi t'as dit

## Les décorations de Noël



Le Père-Noël a rendu visite aux enfants des écoles pour les remercier des décorations qu'ils ont fabriquées pour embellir le quartier.



Les jeunes du relais, de l'IME Les Cévennes, de Bel-Air, ont confectionné des décorations de Noël qui ont été distribuées avec quelques friandises aux personnes âgées du quartier pendant les vacances de Noël.



# Quoi t'as dit

## Zoom sur février et mars



Les cascades de la Baume



Karting de Saint Paulien



Cluedo géant



Préparation du jardin

Si toi aussi tu souhaites faire partie de l'équipe du «*Quoi t'as dit jeunesse*», que tu veux partager une passion, un savoir faire, n'hésite pas à venir nous voir au relais.

Pour plus de renseignement vous pouvez :

- contacter les animateurs au 04/71/05/37/65 ou 06/38/89/34/07

- venir directement au relais

- vous rendre sur le site internet du relais : [relaisadosdeguitard.wixsite.com](http://relaisadosdeguitard.wixsite.com)

**N'hésitez pas à inscrire vos ados dès l'âge de 12 ans**

Merci à l'association

«*Vivre Ensemble à Guitard*» de nous permettre de donner naissance à notre supplément jeunesse du «*Quoi t'as dit*», le journal de la Colline Boisée.

# Quoi t'as dit

# Agenda

Mars/Avril au relais

Sortie VTT, pêche, course d'orientation,  
cerf volant

L'accompagnement scolaire les mardi et jeudi

Pensez à venir vous inscrire au Relais

Les vacances d'Avril

Préparation des futurs projets  
et des camps d'été  
Hip-hop, radio, photos, vidéos

Inscriptions à partir du  
31/03/2020

## Les grands projets 2021

Séjour à l'Océan pour les 14/15 ans ( Juillet )

Séjour Hip-Hop ( Juillet )

Séjour pour les 12/14 ans ( Juillet/Août )

**Mais aussi : Nuits de Saint Jacques, théâtre, projet prévention,  
le journal, projet mon potager, bowling,  
Radio relais...et encore plus...**

**VOTRE ENFANT A ENTRE 12 ET 17 ANS.**

**Pour participer, venez vous renseigner auprès de l'équipe  
d'animation.**

# Quoi t'as dit

# Découverte

A chaque numéro, nous choisirons un texte, un dessin proposé par un jeune.  
Dans cette édition découvrez le texte d'une élève de la classe de CM2 de l'école Arc-en-ciel,  
qui pour seule consigne devait raconter ou imaginer ses vacances de Noël.

*« Je suis allée aux toilettes, j'ai fini, mais j'ai oublié le papier, y en a plus, je crie :  
MAMAN... ! Il est où le papier toilette ? C'est bon, les mouchoirs arrivent.  
Mon papi est malade, non, c'est bon, il est guéri.  
J'ai rangé ma chambre, j'ai rien à faire. Ah si ! Je vais jouer dans la neige. J'ai froid, je vais danser,  
non, la flemme. Je vais me doucher.  
Ma tata va se marier. C'est bon, en trois minutes, elle était mariée.  
Ooooooh, il est gros ce monsieur, je vais le percer, comme ça, il deviendra maigre.  
Ma maman va à Lidl, je vais avec elle. J'ai acheté des patates et des chips et puis des gros et  
grands... Ah, maman m'appelle. J'arrive, on sort, je reviens, je dors...»*

# La régie de quartiers



La régie de quartiers du Puy-en-Velay, association présente depuis de nombreuses années dans le quartier de Guitard, agit au quotidien, au plus près et avec les habitants, pour améliorer leur cadre de vie. Elle concentre les volontés

d'un grand nombre de partenaires : habitants, élus locaux, bailleurs sociaux, acteurs associatifs et économiques, pour proposer des actions concrètes au bénéfice des habitants du quartier de Guitard et du Val-Vert.

## L'insertion et la cohésion sociale comme cœur de métier

La régie de quartiers est bien connue pour les emplois qu'elle propose aux habitants du quartier qui rencontrent parfois des difficultés (RSA, chômage de longue durée, travailleurs reconnus handicapés, jeunes 16/25 ans en recherche de solution d'insertion...).

Ainsi, au travers de trois activités principales :

- entretien et nettoyage du linge : Azur Linge,
- entretien espaces verts,
- rénovation second œuvre bâtiment,

la régie propose un travail d'accompagnement des salariés pour favoriser leur insertion sociale et professionnelle durable.

## La cohésion sociale : un principe fondateur du Bien Vivre Ensemble

La régie de quartiers porte de nombreuses valeurs visant à favoriser la cohésion sociale et la solidarité. Elle mise, en 2021, sur la communication avec et entre les habitants, en renforçant son équipe par le recrutement d'une personne « Adulte relais » chargée de la médiation entre habitants au quotidien et dans leurs relations avec les services et associations présents.

## Un nouveau directeur depuis le mois de février au service de l'insertion durable

Pour mener à bien ses nombreux projets, le conseil d'administration de la régie de quartier présidé par Madame Nicolle ARTAUD, a confié, depuis le mois de février, le poste de direction à Monsieur François ROUJOLLE.

Adhérent à des valeurs simples de respect, d'altruisme et d'humanisme, disposant d'une riche expérience dans le cadre de l'insertion et de l'accompagnement du public dans les « Missions locales » normandes, puis en qualité de coach professionnel auprès de public en insertion et d'organisations professionnelles, François ROUJOLLE place les projets d'insertion durable des salariés au cœur de ses actions. Aussi, souhaite-t'il mettre en place des actions favorisant pleinement la réussite des projets d'autonomie dans une démarche simple et pragmatique.

Ses objectifs pour la régie de quartier, reposent sur le maintien de la qualité des prestations, la proposition d'actions novatrices et surtout, sur la mise en place d'une dynamique visant à renforcer les sorties positives pour les salariés en insertion : emploi, formation, accompagnement de projets d'entrepreneuriat... Mettant ainsi en exergue les belles énergies positives présentes chez les habitants des quartiers.



Nicolle ARTAUD



## UN CHÔMEUR REFUSE UN POSTE !!!

Ce demandeur d'emploi écrit à la responsable de son agence :

« Madame,

*Je me permets de contester votre décision de me radier de la liste des demandeurs d'emploi. Certes, et je le concède, j'ai refusé le dernier poste que vous m'avez proposé, mais mon parcours professionnel me donne toutes les excuses. Longtemps, j'ai travaillé à **Limoges...** puis j'ai été **limogé**. Vous m'avez vanté la mobilité, j'ai donc accepté un emploi à **Vire...** et j'ai été **viré**. Comme par miracle, vous m'avez trouvé un emploi à **Lourdes...** malheureusement, j'ai été **lourdé**.*

*Dans ces conditions, j'espère que vous comprendrez pourquoi je refuse catégoriquement le poste que vous me proposez à **Castres...***

*Avec tous mes regrets.*

Andrée R. »



## LE DÉCLIN



Que résonnent encore tous les bruits de la foule,  
Et que monte vers moi, pour mon dernier combat,  
Cette étrange rumeur qui croûle et se déroule  
Ce soir, pour moi, le gong sonne comme le glas.

Ô comme sont bien loin les vieux rêves de gloire  
Face à ce jeune loup qui vrille son regard  
Dans le fond de mes yeux et qui veut sa victoire,  
Je n'ai ni enthousiasme, ni fougue, il est trop tard.

Je ne suis certes plus si agile et je sens,  
S'en aller, chaque jour la vigueur de mes poings ;  
Seul, l'ineffable orgueil me fait tenir mon rang,  
La boxe m'abandonne et je suis déjà loin.

Il avance sur moi, j'encaisse les châtaignes  
J'ai un temps de retard, mes gants trouvent le vide  
Avec une pommette et l'arcade qui saignent  
Que fais-je donc ici, mes amis sont livides.

Tous ceux qui m'aiment tant, qui n'en croient pas leurs yeux,  
Ils espèrent encore ma droite légendaire,  
Mais le temps a passé, voyez, je suis trop vieux  
Amis, en boxe aussi, tout n'est que temporaire.

Que m'importent aujourd'hui les lauriers sur ma tête,  
Que m'importent aussi les ceintures dorées,  
Et que m'importent ceux qui m'attendent à la fête,  
Oh ! mais rester debout, tenir, ne pas sombrer.

Nous vivons nos passions, mais inconsciemment,  
Nous attendons l'instant d'en connaître le terme,  
Et vainqueurs ou vaincus nous passons notre temps,  
De renoncement vague en renoncement ferme.

Je ne sens plus les coups du gamin qui m'assaille,  
Et dans quelques instants, je serai en retraite,  
Et loin de ce qui fut ma vie, vaille que vaille,  
J'irai paisiblement vers l'ultime défaite..

Jacques ANDRÉ



# CIDFF

Voici quelques slogans de la Journée internationale des droits des femmes :

Ma jupe est courte,  
pas mes idées

Ne me libérez pas,  
je m'en charge

Protégez vos filles,  
éduquez vos garçons

On veut des droits,  
pas des cadeaux

Les professionnelles du CIDFF vous accueillent sans rendez-vous au centre socioculturel de Guitard

- Mardi de 9h à 12h : **Cyrielle VIGNE, juriste**
- Mercredi de 8h30 à 12h : **Claudine COUDERT, conseillère insertion socioprofessionnelle**

CIDFF - 2, rue André-Laplace - 43000 LE PUY-EN-VELAY - 04 71 09 49 49  
cidff43@orange.fr - hauteloire.cidff.info

## Au fil de nos rues



Lors du deuxième confinement durant l'automne, en me promenant, j'ai découvert dans notre quartier une nouvelle rue qui va de l'avenue de Tonbridge jusqu'à la rue Paule-Gravejal. Elle dessert un lotissement où, pour l'instant, une seule maison est en cours de construction. Elle se trouve derrière l'OPAC. Il s'agit de la rue Alexandre-Vialatte.

Mais qui est ce personnage ? C'est tout d'abord un auvergnat. Il est né le 22 avril 1901 à Magnac-Laval (Haute-Vienne) et il est mort le 3 mai 1971 à Paris, 7<sup>e</sup>, mais sa famille a eu son attache à Ambert. Cependant, elle déménageait souvent selon les changements de garnison car son père était militaire, ce qui fait qu'Alexandre a habité aussi à Toulouse (31), à Brive-la-Gaillarde (19). C'est un écrivain, un critique littéraire et un traducteur français. En 1915, le père est démobilisé pour raison de santé et toute la famille revient à Ambert. Alexandre n'était pas enfant unique, il a un frère aîné, Pierre, et une sœur, Madeleine.

Il a fait de brillantes études d'allemand à la faculté de Clermont-Ferrand. En 1922, il s'installe en Allemagne à Spire, comme traducteur civil auprès des autorités militaires, mais il y enseigne

aussi le français. La même année, il devient rédacteur à la *Revue Rhénane* en écrivant ses premières chroniques. Il va y rester jusqu'en 1928. Il prend goût à la traduction où il voit un exercice constant et un entraînement littéraire permanent. Il va ainsi permettre de faire connaître des auteurs allemands comme Nietzsche, Goethe, Brecht, Thomas Mann... Il a traduit une quinzaine d'auteurs jusqu'en 1954. Lorsqu'il revient en France, il s'installe à Firminy et commence à sortir ses propres romans dont le premier est *Battant le Ténébreux* aux éditions Gallimard. En 1929, il se marie avec une assistance sociale des usines Michelin. Vialatte ajoute à ses périples le Dauphiné (région d'origine de son épouse), mais aussi les Alpes. De leur union naît Pierre en 1930. Puis sa femme est mutée à Paris en 1934 et ils s'y installent, mais elle repart en Auvergne alors qu'Alexandre reste à Paris, seul, avant d'aller au Caire en tant que professeur de français. Pendant cette période, il écrit des nouvelles, des articles pour les journaux, il livre aussi des traductions et travaille à plusieurs romans.

En 1939, il est mobilisé et se retrouve prisonnier en Alsace en juin 1940. Cet événement provoque en lui un effondrement psychologique qui le conduira à l'hôpital après une tentative de suicide. Il relate cette expérience dans un roman intitulé *Le fidèle Berger* évoquant la vie d'un soldat qui sombre dans la folie et qui s'en sortira en pensant à sa femme aimée. Après la guerre, il redevient correspondant en Allemagne à Bergen-Belsen où il rend compte des procès de criminels de guerre. Après avoir perdu son frère fin 46, il rentre définitivement en France à Paris.

Il continue à rédiger des romans, mais son activité principale sera le journalisme comme chroniqueur auprès de nombreux journaux dont celui de *La Montagne*. Alexandre a eu un étrange destin. De son vivant, il est méconnu et célèbre : d'une part, vénéré par un groupe d'initiés, d'autre part, adulé par les milliers de lecteurs de *La Montagne* qui dévoraient ses chroniques chez le médecin ou le coiffeur. Aujourd'hui, il est reconnu de tous comme un écrivain de génie. Explorateur des mots, capitaine au long cours de la grammaire et de la syntaxe, Vialatte donne ses lettres de noblesse à la chronique en embarquant sur son arche, bêtes, choses, arts et bâtisses dont il étudie les édifiants rapports. Quand nous lisons ce qu'il a écrit, nous évoluons dans les méandres de la langue française et nous le suivons, irrésistiblement aimantés par son humour.

J. MOLLY

Voici quelques citations d'Alexandre que vous pouvez méditer à loisir :

« Manger de l'ail, ça rajeunit l'organisme et ça éloigne les importuns. »

« Le bonheur date de la plus haute Antiquité. Il est quand même tout neuf, car il a peu servi. »

« La conscience, comme l'appendice, ne sert à rien, sauf à rendre l'homme malade. »

« Nous vivons une époque où l'on se figure qu'on pense dès qu'on emploie un mot nouveau. »

« La confiture n'est bonne que s'il faut monter sur une chaise pour attraper le pot dans le placard. »

**PHOTO TREVIS**

15, Place du Brevil - 43000 LE PUY-EN-VELAY

Tél. 04 71 05 25 95

## UN NOUVEAU DIRECTEUR



À la demande de notre rédacteur en chef, j'ai fait la connaissance le 10 février dernier, de Jean-Guy d'AVERSA, le directeur du centre socioculturel de Guitard.

J'ai découvert un homme attachant et étonnant, qui exerce ses activités depuis décembre 2020 à Guitard et au Val-Vert où il exerçait précédemment depuis déjà plusieurs années.

Il est très attaché à la ville du Puy dont il connaît bien l'histoire. Il est, sur ces deux quartiers, responsable des relations humaines et du vivre ensemble. Il conçoit en ce sens, des projets, des festivités et conduit l'accès à la culture et aux loisirs pour les plus jeunes comme pour les plus âgés. Pour cela, il fait en sorte de trouver les moyens nécessaires et suffisants à leur réalisation.

Il apporte ainsi, ressources sociales, conseils, soutien et valorisation, tout en veillant à éviter les petites querelles éventuelles qui pourraient nuire aux relations entre les différents acteurs sociaux.

Sur le plan personnel, il est aussi un sportif qui pratique le vélo en solitaire, ce qui lui permet de trouver dans la réflexion et le silence, des solutions à différents problèmes.

Bref, il rejoint ainsi ceux qui font en sorte que les hommes vivent ensemble et qui ont rayé de leur vie, l'éternelle question de beaucoup de nos contemporains : « Que pouvez-vous faire pour moi », lui, Jean-Guy, a choisi de vivre avec et pour les autres.

Bienvenue à toi sur notre beau quartier de Guitard, puissions-nous œuvrer longtemps ensemble.

Jacques ANDRÉ



## Le destin a parfois ses surprises...

Il y a plus de 80 ans, soixante mille Juifs vivaient paisiblement à Thessalonique dans le nord de la Grèce, habitant en parfaite harmonie avec les Grecs orthodoxes depuis des centaines d'années. Tout le monde se côtoyait et s'appréciait.

Le 6 avril 1941, Hitler envahit la Grèce avant de lancer la célèbre opération Barbarossa et sa grande offensive contre la Russie. Sur les 60 000 Juifs de Thessalonique, environ 50 000 vont être exterminés au camp de concentration de Birkenau. Le massacre des Juifs de Grèce fut bref, mais intense. Très peu vont avoir la chance de s'en sortir. Mais parmi les survivants, il y avait un couple connu sous le nom de Bourla.

Après la guerre, le 21 octobre 1961, un fils est né dans cette famille miraculée des camps. Ses parents l'ont appelé Israël-Abraham. Il a grandi et a étudié la médecine vétérinaire en Grèce. Étudiant brillant, Abraham va décrocher son doctorat en biotechnologie de la reproduction à l'école vétérinaire de l'université Aristote de Salonique. À l'âge de 34 ans, il décide de partir s'installer aux États-Unis. Il change son prénom Abraham en Albert, il se marie et il a deux enfants.

Aux États-Unis, Albert progresse très rapidement et rejoint une société pharmaceutique où il devient *Head manager*. Albert gravit les échelons et obtient sa nomination au poste de PDG de cette société en janvier 2019.

Albert décide de diriger tous les efforts de l'entreprise sur la recherche d'un vaccin contre un nouveau virus qui vient de frapper la Chine. Il déploie de grands efforts financiers et technologiques pour atteindre son but, travaillant avec de jeunes chercheurs venus de France. Un an plus tard, leur travail paye et l'OMS (Organisation mondiale de la santé) autorise son entreprise à produire le vaccin tant attendu...

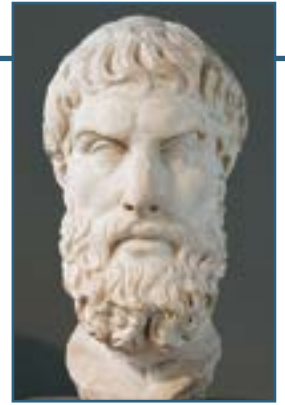
Ironie du sort, ce vaccin qui va sauver la vie de millions de personnes dans le monde dont de nombreux Allemands, a été développé par un petit Juif de Thessalonique, fils de survivants de la Shoah dont la plus grande partie de sa famille a été exterminée par l'Allemagne nazie.

C'est pourquoi, Israël est devenu le premier pays à recevoir le vaccin, en mémoire de ses grands-parents et de ses parents qui ont fait naître Israël-Abraham BOURLA, connu aujourd'hui sous le nom d'Albert BOURLA, PDG de Pfizer.

*(Informations vérifiées par recoupement de différentes sources).*

Ch. ROCHE

# Épicure au risque des piqûres



*Celui qui n'a pas de connaissance vraie ne peut pas se délivrer de la crainte, ce qui troublera tous ses plaisirs.*

(Paroles d'épicure n° 49 in *Doctrines et Maximes*).

De Chine ou on ne sait d'où, il s'est immiscé dans nos chairs, nos foyers, nos sociétés policées : le virus est entré dans nos existences désormais perturbées.

En ce matin de février, la bouilloire électrique avait décidé de suivre la dure loi de l'obsolescence programmée, la date de garantie venait de passer l'expiration ; l'ordinateur affichait consciencieusement une alerte virale et le réseau internet empêchait toute liaison sociale virtuelle ; qu'à cela ne tienne, il était peut-être temps de s'occuper de la toilette ou de lisser les gambettes à l'épilateur. Pourtant, celui-ci s'était aligné à la morosité de ses confrères électriques et la pile s'était entourée d'une couche blanchâtre si caractéristique de corrosion rendant impossible la moindre velléité dépilatoire... Ah oui, j'avais oublié, le téléphone accusait, lui aussi, une détresse énergétique inhabituelle !!!

Contre mauvaise fortune bon cœur, une promenade revigorante aurait pu chasser le mauvais sort, ou aux caprices de la fée électricité. Que nenni, c'était sans compter sur la pile de clef de voiture, elle aussi était HS, idem pour l'autoradio. « Il y a des jours... ma bonne dame... »

Bien sûr, vous me diriez que toutes ces petites contrariétés matinales étaient prévisibles et que, sommes toutes, il n'y avait pas grand péril en la demeure... Cependant, il régnait dans l'air une atmosphère de plus en plus détestable au regard des « circonstances », car enfin, nous y voilà, nous étions à nouveau soumis aux restrictions coronavirales, le virus avait muté et colonisait, de ses variantes, la planète entière !! *Damned!!!*, se serait écrié l'anglophone de service.

*Mieux vaut pour notre vie et notre salut, une hypothèse fautive ou plusieurs hypothèses, que pas d'explications du tout.*

(*Lettres à Pythoclès* in Lucrèce, *De la nature*)

Reprenons : il faut raison gardée et reprendre la métaphore, « tenir la barre matelot », certes, le temps est « gros » sur l'océan de nos vies, le bateau tangue et nous devons nous accrocher au bastingage.

Si le premier confinement a donné lieu à un vertigineux déploiement des réseaux sociaux, il règne désormais comme une torpeur hivernale qui paralyse toutes velléités relationnelles. Alors que nous nous étions serrés les coudes, voici que l'on observe un certain délitement, une lassitude, malmenés que nous sommes par les revirements perpétuels de l'actualité.

Pourtant, les jours rallongent ostensiblement et la nature se réveille, aussi flamboyante qu'à son habitude. Il n'est pas loin le temps du bonheur retrouvé. Il devient aujourd'hui, indispensable, voire vital, de maintenir une cohésion, de renouveler et entretenir nos rapports aux humains, aux animaux ou végétaux... amis, voisins, inconnus, un sourire (même masqué), un œil bienveillant, l'attention, vecteur de ce que l'on porte de bonheur dans nos cœurs.

« Coûte que coûte » Peut-être est-ce la formule que l'on retiendra. Néanmoins, « envers et contre toute fatalité supposée » Je serais plus enclin à penser que les petits bonheurs les plus anodins soient-ils, contribuent à construire un grand espoir pour envisager l'avenir avec sérénité. Car enfin, c'est dans les difficultés que se révèlent les sources inespérées et le courage. Si la fée électricité se révèle capricieuse, il n'en reste pas moins que nous vivons un siècle plein de promesses et les piles se changent aussi facilement que l'on peut avoir une attention bienveillante envers tout un chacun. L'amoureuse Ariane confie à Thésée, un fil qui le sort d'un labyrinthe.

Si tenu soit-il, le fil de de la Vie persiste à maintenir notre humanité et entretient notre VIVRE ENSEMBLE à Guitard, et souhaitons-le, sur toute la planète.

Francine DELAIGUE



# “À fleur de peau” ou “Quand la bise fut venue”

Des cellules embryonnaires, les épithéliales, recouvrent la paroi de tous nos organes. Elles constituent un organe majeur de notre anatomie qui représente 16% du poids de notre corps : la peau. Celle-ci, et les terminaisons nerveuses qui y sont liées, représentent une surface d'échange primordiale.

Bien des études cliniques ont démontré le rôle capital du contact physique dans la construction identitaire et psychique du bébé. Le fœtus développe déjà le sens tactile au creux du doux nid utérin de sa maman. Priver de contact les enfants en bas âge, revient à les exposer à des troubles autistiques irréversibles.

Or, depuis plus d'un an déjà, nous restreignons nos contacts, et nos démonstrations affectives se résument à des échanges d'œillades affectées. Finis les câlins régressifs et rassurants, tellement nécessaires à nos équilibres psychiques si malmenés par la crise sanitaire. Oui, nous manquons cruellement d'affections et de contacts. Encore récemment, les codes de salutations s'accommodaient de viril serrage de mains et de codes régionaux du nombre de bises (4 dans le sud, 3 dans le centre, voire 2 dans d'autres régions...).

Ces us et coutumes avaient pour but, outre de saluer poliment, de signifier le lien social, l'appartenance au groupe. C'était un protocole qui permettait de s'identifier autant que de s'inscrire dans un rapport social respectueux.

Qu'en est-il aujourd'hui ? Comment faire lien ? Des lors que nos usages sont abolis par la dure loi de la nécessaire distance sociale ?

Ne dit-on pas « être à fleur de peau » quand les « nerfs sont à vif » ce qui nous rend hypersensible ou hyperréactif ?

Il semblerait que le coronavirus ait affecté l'ensemble de nos sens et pas seulement le goût et l'odorat, force est de constater que nos liens corporels sont aussi affectés de manière notable... Que nous reste-t-il, sinon la musique et la vue pour nous maintenir dans une humanité acceptable. Il devient vital, désormais, de réhabiliter notre besoin de cultiver notre sens tactile qui constitue une grande part de notre humanité... Attendons avec impatience les jours de nos embrassades libérées... et profitons du réveil de la nature pour savourer nos autres sens.

Francine DELAIGUE

**On est allé faire les courses avec mon chéri. On rentre, on ôte nos masques et là... Bim ! C'est pas lui !**  
*Soyez prudents !*

**Faire payer des vacances au ski sans remontées mécaniques, c'est une tentative de raquettes !**  
Sélectionné par @VivreDuLol

**Et si on faisait un confinement des médias pendant 2 ou 3 mois pour voir l'effet sur les populations ???**

## VIVRE ENSEMBLE À GUITARD

**Bulletin d'adhésion familiale - Année 2020-2021**

(du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 30 septembre 2021)

Nom, prénom : ..... Téléphone : .....

Adresse : .....

Adresse mail : .....

Ci-joint, 6 € d'adhésion. Date : ..... Signature